

Outdoor Antenna Cable Kit

Installationsanleitung Manuale di installazione 使用手册

SNCA-CW5

© 2009 Sony Corporation Printed in Japan

http://www.sony.net/

Printed on recycled paper

Deutsch

Überblick

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Außenantennenkabelsatz für die Sony Netzwerk-Kamera der Modellreihe SNC, die im Außenbereich mit einer WLAN-Antenne angeschlossen wird. Der Antennenkabelsatz besteht aus zwei Kabeln: ein inneres Kabel für die Netzwerk-Kamera und ein Kabel für die Antenne. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Anschluss an die optionale WLAN-Karte der Modellreihe Sony SNCA-CFW und die optionale WLAN-Antenne der Modellreihe Sony SNCA-AN konzipiert.

* Die Modellreihe SNCA-CFW ist in manchen Ländern und Gebieten nicht verfügbar. Um weitere Einzelheiten zu erfahren, wenden Sie sich an Ihren Sony-Vertragshändler.

Hinweis

Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich für die oben aufgeführten Verwendungszwecke.

Anschließen der Kabel

Hinweise

- Achten Sie darauf, das innere Kabel richtig an die Netzwerk-Kamera anzuschließen, indem Sie die Installationsanleitung im Lieferumfang der Kamera beachten. Andernfalls wird das Innere der Kamera möglicherweise eindringendem Wasser ausgesetzt, was zu einer Fehlfunktion führen kann.
- Achten Sie darauf, das Antennenkabel fest anzuschließen, indem Sie den TNC-Stecker auf den Stecker des inneren Kabels drehen und den Stecker vom Typ N (anderes Ende) an die Kamera anschließen. Wenn das Kabel nicht fest angeschlossen ist, können die Innenseiten der Stecker eindringendem Wasser ausgesetzt sein, was zu Korrosion und einem Kontaktfehler führt.
- Montieren Sie die Netzwerk-Kamera und die Antenne innerhalb der Betriebsentfernung dieses Produkts.

- 1 **Schließen Sie das innere Kabel für die Netzwerk-Kamera an die Kamera an, und stellen Sie dann die Verbindung zum Stecker der optionalen WLAN-Karte der Modellreihe SNCA-CFW her.**
- 2 **Schließen Sie das innere Kabel an das Antennenkabel an.**
- 3 **Entfernen Sie die Steckerabdeckkappe vom Stecker der optionalen LAN-Antenne der Modellreihe SNCA-AN, und schließen Sie dann das Antennenkabel an den Stecker an.**

Technische Daten

Inneres Kabel für die Netzwerk-Kamera	
Kabellänge	125 mm
Kabeltyp	1,5 D – 2 V
Steckertyp	MMCX-P, TNC-S
Impedanz	50 Ohm
Mindestbiegeradius	40 mm
Antennenkabel	
Kabellänge	1.500 mm
Kabeltyp	1,5 D – 2 V
Steckertyp	TNC-P, N-P
Impedanz	50 Ohm
Mindestbiegeradius	40 mm
Kabelverlust	3,0 dB (insgesamt für den Anschluss der zwei Kabel)

Sonstiges	
Mitgeliefertes Zubehör	Installationsanleitung (dieses Dokument)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Hinweis
Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

Italiano

Descrizione generale

Il presente prodotto è un kit cavi antenna esterna per la videocamera di rete Sony serie SNC da installazione esterna con un’antenna LAN wireless. Il kit cavi antenna consiste di due cavi: un cavo interno per la videocamera di rete e un cavo per l’antenna. Questo prodotto è appositamente concepito per il collegamento a una scheda wireless serie Sony SNCA-CFW opzionale e a un’antenna LAN wireless Sony SNCA-AN opzionale.

* La serie SNCA-CFW non è disponibile in alcuni paesi e regioni. Per i dettagli, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato Sony.

Nota

Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli sopra descritti.

Cavi di collegamento

Note

- Per assicurarsi di collegare correttamente il cavo interno alla videocamera di rete, consultare il manuale di installazione in dotazione con la videocamera. Diversamente, l'interno della videocamera potrebbe essere esposto a infiltrazioni d'acqua con conseguenti problemi di funzionamento.
- Assicurarsi di collegare saldamente il cavo dell'antenna attorcigliando il connettore TNC al connettore del cavo interno, e il connettore di tipo N (altra estremità) all'antenna stessa. Se il cavo non risulta collegato saldamente, l'interno dei connettori potrebbe essere esposto a infiltrazioni d'acqua con conseguenti problemi di corrosione e di contatto.
- Installare la videocamera di rete e l'antenna nel raggio di funzionamento previsto da questo prodotto.

- 1 **Collegare il cavo interno per la videocamera di rete alla videocamera, quindi collegarlo al connettore della scheda wireless serie SNCA-CFW opzionale.**
- 2 **Collegare il cavo interno al cavo dell’antenna.**
- 3 **Rimuovere il coperchio della spina dal connettore dell’antenna LAN serie SNCA-AN opzionale, quindi collegare il cavo dell’antenna al connettore stesso.**

Caratteristiche tecniche

Cavo interno per videocamera di rete	
Lunghezza del cavo	125 mm
Tipo di cavo	1,5 D – 2 V
Tipo di connettore	MMCX-P, TNC-S
Impedenza	50 ohm
Raggio di piegatura minima	40 mm
Cavo per l’antenna	
Lunghezza del cavo	1.500 mm
Tipo di cavo	1,5 D – 2 V
Tipo di connettore	TNC-P, N-P
Impedenza	50 ohm
Raggio di piegatura minima	40 mm
Dispersione del cavo	3,0 dB (totale per il collegamento dei due cavi)

Altro	
Accessori in dotazione	Manuale di installazione (il presente documento)

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota
Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

中文

概述

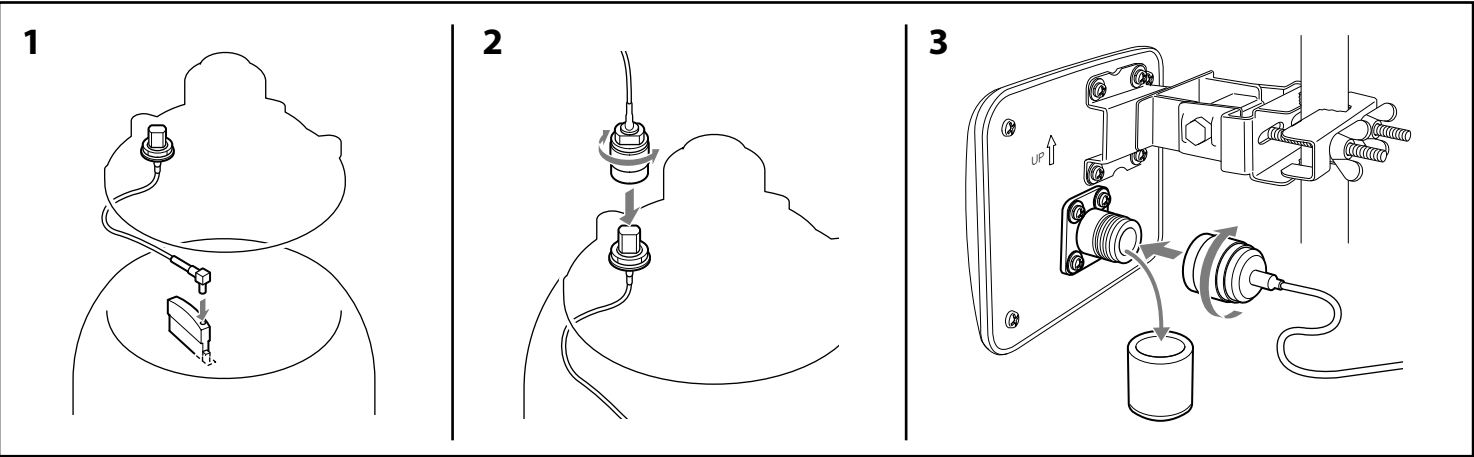
本产品为 Sony 网络摄像机 SNC 系列的室外天线电缆套件，与无线 LAN 天线在室外一起安装。天线电缆套件含有二根电缆：网络摄像机的内部电缆和天线电缆。

本产品专门设计用于连接选购的 Sony SNCA-CFW 系列无线卡和选购的 Sony SNCA-AN 系列无线 LAN 天线。

* 在某些国家和地区不出售 SNCA-CFW 系列。有关详细说明，请与授权的 Sony 经销商联系。

注意

请勿将本产品用于上述以外的用途。



连接电缆

注意

- 请务必参照随摄像机附带的使用手册将内部电缆正确连接至网络摄像机；否则，摄像机内部可能会进水从而引起故障。
- 请务必将 TNC 接头拧紧在内部电缆接头上，并将 N 型接头（另一端）拧紧在天线上，牢固连接天线电缆。如果电缆未正确连接，则接头的内部可能会进水从而引起锈蚀和接触故障。
- 将网络摄像机和天线安装在本产品的操作范围内。

- 1 将网络摄像机的内部电缆连接至摄像机，然后连接至选购的 SNCA-CFW 系列无线卡的接头。
- 2 将内部电缆连接至天线电缆。
- 3 从选购的 SNCA-AN 系列 LAN 天线的接头上取下插头帽，然后将天线电缆连接至接头。

规格

网络摄像机内部电缆	
电缆长度	125 mm
电缆类型	1.5D - 2V
接头类型	MMCX-P, TNC-S
阻抗	50 欧姆
最小弯曲半径	40 mm
天线电缆	
电缆长度	1500 mm
电缆类型	1.5D - 2V
接头类型	TNC-P, N-P
阻抗	50 欧姆
最小弯曲半径	40 mm
电缆损耗	3.0 dB（连接二根电缆合计）

其他	
附件	使用手册（本文档）

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

注意

在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由，SONY 对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。

For Customer in China
根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的“有毒有害物质或元素名称及含量”等信息，本产品相关信息请参考以下链接：
http://pro.sony.com.cn



制造商：索尼公司
原产地：日本
总经销商：索尼（中国）有限公司
地址：北京市朝阳区东三环北路霞光里 18 号
佳程大厦 A 座 25 层
出版日期：2009 年 8 月